

EN EL TIEMPO DE LOS VIAJES Y DE LOS SUEÑOS

*Lourdes Maceiras García, Angel Segovia Largo, Xoán Miguel Barros Dios,
Manuel Uhía Lima*

Asociación Galega de Educación para a Saúde

Describimos en este artículo dos experiencias realizadas mediante estrategias de Educación para la Salud, sobre dos de los temas más importantes en este campo:

- * 'Salud y Medio Ambiente'
- * 'Salud, Actividad y Descanso'

Han sido llevadas a cabo en distintos tiempos y espacios, y con distintas poblaciones diana, que exponemos a continuación.

“NO ESTAMOS EN UN MEDIO AMBIENTE, SOMOS PARTE DEL MEDIO AMBIENTE”

INTRODUCCION

Habíamos estado programando durante el curso académico una colonia de verano de quince días de duración para niñas y niños de nueve a trece años, con el Medio Ambiente como centro de interés.

Ello incluía la formación teórica y práctica del equipo de monitores, y su maduración como grupo humano que intenta llevar a cabo una tarea en común de forma interdisciplinar.

Para ir haciendo realidad el proyecto, nos reunimos una vez por semana, y, a medida que se acercaba el final del curso (debido al agobio de trabajo que teníamos), una vez cada quince días. Con el fin de obtener una visión global de la programación y del equipo antes de la colonia, hicimos una reunión general de un día de duración, para analizar los siguientes aspectos:

- * equipo de monitores
- * dinámica interna de trabajo
- * programación general
- * actividades
- * revisión de las anteriores evaluaciones

Con este bagaje, diez personas nos fuimos con sesenta y cinco niñas y niños a pasar quince días junto al mar. El Centro de Interés de la Colonia era: *‘Vamos de aventuras con el Medio Ambiente’*.

OBJETIVOS GENERALES

1.- Promover el conocimiento y respeto hacia la naturaleza de una forma lúdica, haciéndola el eje de juegos, deportes y salud.

2.- Fomentar la convivencia, el trabajo en equipo, las actitudes de cooperación y no competitividad, la toma de decisiones y la participación activa, tanto en el desarrollo de la colonia, como en lo que respecta a la responsabilidad individual y colectiva en la defensa y cuidado del medio.

OBJETIVOS ESPECIFICOS, CONTENIDOS Y ACTIVIDADES. METODOLOGIA

Partimos de la identificación de algunas ideas erróneas que ‘se mueven’ en nuestro medio ambiente social, como son, por ejemplo, que un sólo acto individual apenas sirve para nada, que si yo no lo hago, ya lo hará otra persona y el resultado acabará siendo el mismo, que “total esto no tiene solución”...

E intentamos reforzar otras posturas, tales como: hay que desarrollar el análisis crítico, tenemos que participar activamente, es bueno trabajar en equipo, todo puede empezar por uno mismo ¡no hace falta esperar a nadie para iniciar la curación del planeta!

Fuimos desarrollando los contenidos mediante los objetivos específicos y las actividades día a día, girando en torno a tres de los cuatro elementos de la naturaleza: tierra, agua y aire.

Con tres apartados muy específicos:

- 1) objetivo del día
- 2) idea central y
- 3) actividades para desarrollarla

y otros más globales:

- 4) actividades físicas: juegos, talleres, bailes, canciones...
- 5) actividades intelectuales: lectura y escritura
- 6) veladas como colofón de cada día
- 7) ritmo del día
- 8) elaboración de turnos rotatorios para todo tipo de actividades, incluidas limpiezas, vigilancias, cocina...

Día 1:

- 1) objetivo del día: promover que los niños se sientan seguros y que empiecen a asimilar el centro de interés
- 2) idea central: acogida e introducción al centro de interés
- 3) actividades para desarrollarla: presentaciones con guiñol

Día 2:

Dedicado a: TIERRA

- 1) objetivo del día: descubrir y ambientar
- 2) idea central: descubrir el entorno
- 3) actividades para desarrollarla: decoración de lo que va a ser nuestra casa durante quince días, hacer un buzón de sugerencias, juegos de localización (en los alrededores y en la playa)...

Día 3:

Dedicado a: AGUA

- 1) objetivo del día: limpiar la playa
- 2) idea central: contaminación
- 3) actividades para desarrollarla: limpieza y recogida de muestras en agua y arena

Día 4:

Dedicado a: TIERRA

- 1) objetivo del día: divertirse con las fiestas populares
- 2) idea central: romería y feria
- 3) actividades para desarrollarla: puesta en escena de una feria: decorados, juegos, tómbola, comida...

Día 5:

Dedicado a: AIRE

- 1) objetivo del día: estudiar el clima
- 2) idea central: elaboración de una estación meteorológica
- 3) actividades para desarrollarla: construcción de: anemómetro, higrómetro, veleta, reloj de sol y pluviómetro

Día 6:

Dedicado a: TIERRA

- 1) objetivo del día: respetar la naturaleza
- 2) idea central: descubrimientos de y en la naturaleza
- 3) actividades para desarrollarla: subida al monte para observar y hacer un cuaderno de campo

Día 7:

Dedicado a: AGUA

- 1) objetivo del día: sentir el “¡viva la playa!”
- 2) idea central: a la búsqueda del barco pirata
- 3) actividades para desarrollarla: gran juego de pistas en la playa, construcciones en la arena, dar un paseo en barca...

Día 8:

Dedicado a: TIERRA

- 1) objetivo del día: investigar
- 2) idea central: identificar árboles y huellas
- 3) actividades para desarrollarla: árboles: hacer negativos de su corteza en papel, medir altura y edad; pisadas: hacer copias y positivos

Día 9:

Dedicado a: AIRE

- 1) objetivo del día: jugar con el aire
- 2) idea central: el aire y nosotros
- 3) actividades para desarrollarla: hacer y jugar con cometas y pompas; el aire a través de las cuerdas vocales (festival de Gallegovisión)

Día 10:

Dedicado a: TIERRA

- 1) objetivo del día: desarrollar la curiosidad
- 2) idea central: la búsqueda del tesoro
- 3) actividades para desarrollarla: gran juego de pistas por los alrededores

Día 11:

Dedicado a: AGUA

- 1) objetivo del día: ser equipo
- 2) idea central: jugar en equipo
- 3) actividades para desarrollarla: olimpiadas en la playa y el agua

Día 12:

Dedicado a: TIERRA

- 1) objetivo del día: expresarse plásticamente
- 2) idea central: talleres
- 3) actividades para desarrollarla: trabajar el barro, la pintura, hacer máscaras, cabezudos...

Día 13:

Dedicado a: AIRE

- 1) objetivo del día: seguir jugando con el aire
- 2) idea central: nosotros y el aire

- 3) actividades para desarrollarla: hacer un globo y soltarlo, juegos autóctonos de Galicia

Día 14:

Dedicado a: TIERRA

- 1) objetivo del día: sobrevivir en la naturaleza
- 2) idea central: elaboración de vivacs y barca
- 3) actividades para desarrollarla: trabajo con macramé, nudos, hojas, mimbre, cortezas...

Día 15:

- 1) objetivo del día: recoger y despedir
- 2) idea central: “deja las cosas como a tí te gustaría encontrarlas”
- 3) actividades para desarrollarla: recogida, limpieza, juegos y canciones de despedida

Los juegos, talleres, bailes, canciones, veladas... se movieron en torno al Medio Ambiente.

El segundo día pusimos en marcha el juego ‘*El Amigo Invisible*’, que duró toda la colonia. Favoreció el ambiente de solidaridad y responsabilidad.

El tercer día empezó a cuajar la idea de elaborar a lo largo de la colonia un boletín-cómic sobre Medio Ambiente, con el siguiente guión:

- * Lo que opina la gente joven de “eso” que se llama “Medio Ambiente”
- * El suelo
- * El agua
- * El aire
- * Animales
- * Vegetales
- * Energía. Recursos naturales... ¡Pensad en el futuro!
- * Desperdicios. Reciclaje
- * Educación Ambiental
- * ¡Mamá, caca!
- * ¡Diviértete leyendo!

El cuarto día comenzó a funcionar la biblioteca. Trabajamos con dos claves:

a) de lectura: comentando los libros que leían (*As flores radiactivas; Las ballenas cautivas; Yagú, el lobo azul; La perla; La bomba; La recaraba; El zoo de Pitus...*): interacción del ser humano con la naturaleza, características naturales del medio, desequilibrios provocados, posibles soluciones...

b) de escritura: tuvo mucho éxito el cuento escrito por una de las niñas más jóvenes: ‘*Historia de una seta*’, divertido relato de autodefensa de los seres más pequeños ante los

más grandes, y de la naturaleza ante la depredación humana.

El ritmo de la colonia pretendimos que fuese:

- * fuerte: los días 4, 6 y 11
- * semifuerte: los días 3, 7, 10 y 12
- * normal: el resto de los días

pero después, sobre el terreno, nos mantuvimos en ritmo fuerte/semifuerte prácticamente todos los días.

EVALUACION

1.- Desde las niñas y niños participantes:

- * directamente: hicimos tres asambleas-revisiones a lo largo de la colonia, para analizar su marcha en '*fondo*' y en '*forma*'.
- * buzón de sugerencias: colocado permanentemente desde el primer día.

2.- Desde el equipo de monitores:

- * todos los días por la noche, cuando ya estaban en la cama los niños (se hacía evaluación del día vivido y programación del siguiente)
- * al mes de la colonia (para adquirir la 'perspectiva' desde la 'lejanía').

La idea era "reflexionar críticamente después de...", sobre:

- valoración específica de :
 - = metodología
 - = contenidos
 - = materiales utilizados
 - = local
 - = equipo de monitores
 - = grupo de niñas y niños
- valoración global: ¿qué ha fallado?, ¿qué ha salido bien?, ¿por qué?...
- ¿qué habría que añadir?
- ¿qué habría que quitar?

“LIBROS LIBRES COMO LIEBRES”

INTRODUCCION

Ante la solicitud de organizar un curso de formación de formadores para un grupo de treinta participantes sobre el tema '*Actividad y Descanso*', nos planteamos darle el enfoque clásico de "relación entre el ocio y la salud física y mental, a nivel personal y social", pero más tarde comprobamos que este tema se presta especialmente para rebuscar en lo que es la base de la Nueva Salud Pública y de la Medicina Comunitaria: la reducción de las desigualdades en salud. Para conseguir esta reducción, hay que disminuir todas las desigualdades: sociales, culturales, económicas, de accesibilidad a los bienes y servicios..., y así se

e elevarán la calidad y el nivel de vida, aumentando con ellos la salud, sin necesidad de incrementar lo que son cuidados sanitarios estrictamente, ni depender continuamente de fármacos. No siempre unos buenos servicios sanitarios van acompañados de una buena salud para toda la población.

Primero se escogieron dos ejes hasta cierto punto contrapuestos: deportes (como actividad más física) y lecturas (como actividad más mental). Para acabar optando después por uno de ellos: '*Análisis de las desigualdades en la Literatura*', (se eligió éste por ser más novedoso); y ya centrados en él, se le puso como título el que tuvo una campaña de animación a la lectura de hace algunos años: '*Libros libres como liebres*'.

OBJETIVOS

- 1.- Presentar el concepto 'promoción de salud'.
- 2.- Aprender a identificar los problemas que pueden causar las desigualdades físicas, psíquicas, sociales, culturales, etc, y sus repercusiones en la salud.
- 3.- Desarrollar la capacidad de lectura crítica.
- 4.- Profundizar en el análisis de la transmisión de conductas y de posibles desigualdades por medio de la literatura, y la influencia que esto puede tener desde la niñez sobre los comportamientos de las personas, de tal manera que pueda dar lugar a discriminaciones.
- 5.- Identificar estrategias de intervención sobre este tipo de desigualdades desde la Educación para la Salud por medio de la lectura.
- 6.- Desarrollar la capacidad comunicativa, tanto escrita como verbal y gráfica.

METODOLOGIA

Participativa con:

- a) Sesiones teóricas dialogadas.
- b) Presentación de experiencias.
- c) Debates.
- d) Trabajo de grupos (las personas asistentes se dividieron en cinco grupos para reflexionar, discutir y exponer después sus ideas e intereses).
- e) Talleres de técnicas.

El lema era "¡sorprender con las actividades!", para lograr la motivación a través de ellas.

CONTENIDOS

Para desarrollar nuestros objetivos de identificación de las desigualdades partimos de los dos primeros artículos de la Declaración Universal de Derechos Humanos:

Artículo 1.- Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y, dotados como están de razón y conciencia, deben comportarse fraternalmente los unos con los otros.

Artículo 2.- 1. Toda persona tiene todos los derechos y libertades proclamados en esta Declaración, sin distinción alguna de raza, color, sexo, idioma, religión, opinión política o

de cualquier otra índole, origen nacional o social, posición económica, nacimiento o cualquier otra condición.

2. Además, no se hará distinción alguna fundada en la condición política, jurídica o internacional del país o territorio de cuya jurisdicción dependa una persona, tanto si se trata de un país independiente, como de un territorio bajo administración fiduciaria, no autónomo o sometido a cualquier otra limitación de soberanía.

Y de otros dos artículos de la Constitución Española:

Artículo 14.- Los españoles son iguales ante la ley, sin que pueda prevalecer discriminación alguna por razón de nacimiento, raza, sexo, religión, opinión o cualquier otra condición o circunstancia personal o social.

Artículo 16.- 1. ...

2. Nadie podrá ser obligado a declarar sobre su ideología, religión o creencias.

3. ...

RECURSOS

Para trabajar esta temática cotidianamente con niños y jóvenes, deben utilizarse los libros que leen habitualmente ellos, así que elaboramos nuestra propia bibliografía, y utilizamos también otras ya existentes:

* sobre diferencias físicas y psíquicas: del Centro de Documentación del IBBY de libros para jóvenes incapacitados, y de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez

* sobre diferencias sociales, culturales y sexuales: de la Cruz Roja, de los Seminarios de Educación para la Paz, de la Asociación 'Una palabra otra', y de las revistas *C.L.I.J.* y *Primeras Noticias*.

El Ministerio de Asuntos Sociales ha promovido los programas "No marques diferencias" y "Todos iguales, todos diferentes", en los que se incluían datos de libros y películas para trabajar este tema, y uno de los campos usados fué el de la animación a la lectura. Damos por sentado, por supuesto, que el derecho a la diferencia le asiste a todo el mundo, pero no por ser diferentes, las personas pueden ser discriminadas ni tratadas de forma desigual.

Por otro lado, trabajar la autoestima, sentimientos de identidad, confianza en uno mismo, toma de decisiones y asunción de compromisos personales y riesgos, con niños y jóvenes, es un buen camino para llegar a clarificar las relaciones con uno mismo y con los demás de cara a conseguir una buena Salud Mental, Afectiva y Relacional.

MESA REDONDA

Se organizó una mesa redonda en la que se pusieron sobre el tapete, no sólo la salud, desigualdades y discriminaciones, sino también otras cuestiones.

Una de ellas fué: ¿por qué leen los niños?, ¿qué buscan en la lectura?, ¿existen las ideologías en la literatura?

Obviamos, lógicamente, la discusión de si existe una Literatura Infantil o la Literatura es Literatura simplemente, y es literatura buena o es literatura mala (colgarle el apellido

'infantil' puede ser una forma de intentar justificar la mediocridad); a pesar de todo, sí tiene un estatus, unas características propias, pero es en función de la construcción del texto, para 'contextualizarla', de cara a que los lectores entiendan determinados temas; en todo caso la Literatura Infantil, como la define Agustín Fernández Paz, viene a ser un género más, igual que hablamos de género de la novela negra, de ciencia-ficción, erótica..., la Literatura Infantil está formada por aquellos libros que *también* pueden leer los niños.

Desde la perspectiva 'lectoras/es' ¿qué respuesta se les puede dar a través de la literatura?, si se les consigue aportar referencias vitales, ¿son realmente referencias vitales o son teorías?, ¿son referencias vitales nuevas o perpetúan los roles intelectuales, culturales, familiares, sociales, políticos, sexuales...? La Literatura, como la Ciencia, no es aséptica, evidentemente, se están transmitiendo cosas en ella, se está transmitiendo ideología. Cuando estas lectoras, estos lectores, buscan su identidad (la buscamos todos, pero ellas y ellos buscan además un camino hacia la adultez), muchas veces no se atreven a hacer preguntas a los adultos que están a su alrededor, entonces buscan respuestas en la televisión y en los libros, ¿qué es lo que encuentran?, ¿qué se les aporta que les sea de importancia, que les sirva?, ¿qué actitudes vitales se les están transmitiendo en la literatura?, ¿cómo lograr de ellos lectores no frustrados? (no frustrados en el sentido de que realmente encuentren algo, porque, a veces, hay autores tan empeñados en 'transmitir' a través del vehículo literario..., que lo único que consiguen es entretejer una red, una maraña, en la que los lectores quedan perdidos y, para nada de nada, consiguen conectar con el texto ni con quien lo escribió, y el lenguaje, tanto oral como escrito, es ante todo comunicación). Quizá lo interesante sea darnos cuenta de que la literatura refleja la realidad, pero también la modela, situación que podemos y debemos aprovechar si pretendemos trabajar en este campo con éxito.

Otra parte de la temática literaria que se trató fué la ilustración.

¿La ilustración favorece o coarta la creatividad de la imaginación en los lectores? Esta polémica la venimos arrastrando desde los tiempos iconoclastas y perdura hoy en día. El principal objetivo de la tradición oral es la comunicación narrativa y la comunicación gráfica que la acompaña viene siendo una recreación paralela, que, sobre todo la de los personajes, fué muy criticada por pedagogos y psicoanalistas, tanto que pensaban que era una coacción para el poder evocativo que el cuento tiene entre los niños. No hace muchos años que el psicólogo Bruno Bettelheim dejaba escrito que la literatura para niños ilustrada aparta al niño del proceso de aprendizaje, y Joan Enric García, este hombre ilustrador de libros, opinaba que los libros, tanto para niños como para mayores, no deberían ilustrarse pues toda intervención es coactiva. Y, por ejemplo, Rudolf Harnhein, especialista en análisis de psicología visual, no se quedaba atrás; él decía que las ilustraciones en los libros son tan molestas como un individuo que está a nuestro lado en el cine e intenta explicarnos el argumento en voz alta. También hay que decir que todas estas opiniones fueron ampliamente contestadas y nos unimos al criterio de estas últimas para añadir que el lenguaje de la ilustración es un lenguaje narrativo propio, es decir, tiene carácter propio independientemente del texto que lo acompañe. Tiene un origen muy antiguo; podíamos encontrarlo ya en el tiempo del hombre primitivo, cuando trataba de plasmar en las bóvedas de las cavernas sus experiencias de caza, bien como ejemplo educativo o a modo de simbolismo para comunicarse con el más allá. Más adelante en la historia, comprobamos que, mediante pictogramas, ideogramas o jeroglíficos, la impresión gráfica, o sea, la imagen, llega a ser el lenguaje de los hombres por excelencia. Y hay que resaltar también que en la aportación egipcia del *'Libro de los muertos'* encontramos ya por primera vez una separación entre texto e imagen. Pero el

verdadero antecedente del libro ilustrado lo podemos contemplar en el medievo con las magistrales iluminaciones de los primeros códices, aleluyas o libros de horas. Y es muy importante remarcar como el recurso de estilo de los monjes y miniaturistas viene siendo el mismo, prácticamente el mismo, que se utiliza hoy en día para acercar al niño el contenido de los cuentos de forma gráfica. A partir del Renacimiento, con la invención de la imprenta, literatos junto con ilustradores, estaban siguiendo la antigua tradición heredada, y, de esta manera, la ilustración, en el color, en su forma, su estilo..., alcanzó unas cotas importantes, y llegó incluso a superar a la lectura en la narración del texto. La difusión del libro impreso destinado al consumo popular, tal y como lo conocemos hoy, no se produjo hasta que las técnicas reprográficas lo permitieron, y fué allí por el año 1845 con los álbumes de Hoffman. Ya más tarde, en el 1893, con los de Beatrix Potter. Y, a partir de estos años, la cosa viene desarrollándose de tal forma que los álbumes tengan ilustradores de la talla de Arthur Rackham, Walter Benjamín, Wiliam Busch, Arthur Scik, Apel-les-Mestres o Iván Ganschew. Qué duda cabe que la ilustración no debe ser una transcripción esclava del texto, sino que tiene que interpretar una melodía paralela; una melodía paralela pero en otra clave, o, dicho de otra manera, la ilustración debe aportar una nueva dimensión al texto. Y, llegados hasta aquí, ¿ilustración sí o ilustración no en los libros? Creemos que este tema se fué des-cuestionando. Por otro lado, es obvio que, cuando se trabaja con niños o adultos sordomudos, la imagen adquiere un valor primordial. Así que, para acabar, añadimos lo que María Rius escribió a propósito de la ilustración infantil y de los ilustradores: “La obra de un ilustrador es un Arte, con mayúsculas. Comparto con otros artistas la misma obsesión: interpretar el mundo en el que vive, dando a conocer su dimensión imaginativa y real a la sociedad. En este contexto, el ilustrador representa también, no un filósofo que quiere explicar el mundo, sino una persona que, mientras lo interpreta, pretende cambiarlo”.

EXPERIENCIAS

Fué presentada una experiencia de Animación a la Lectura por una Asociación que trabaja en el tiempo libre.

Era en unas colonias de verano de 15 días, con niñas y niños de 9 a 13 años, de zonas rurales de Galicia.

¿Qué puede aportar la animación a la lectura desde el ámbito concreto del ocio y tiempo libre?

Parece que les estamos metiendo a los profesores en las clases la responsabilidad de hacer animación a la lectura; y les pasa lo mismo que a la gente que trabaja en sanidad en los equipos de Atención Primaria... ¿campaña de Medio Ambiente?... ¡zaca! escuelas y centros de atención primaria..., ¿campaña de consumo?... ¡ellos!..., ¿animación a la lectura?... ¡ellos!... A este paso aún vamos a tener que acabar escribiendo un manual de ‘*Como trabajar en un Colegio o en un Centro de Atención Primaria y no morir en el intento*’.

Realmente son personas desbordadas totalmente por el trabajo y también por algo que es mucho más difícilmente evaluable: la responsabilidad de verse en la obligación de tener que hacer una discriminación entre buenos libros/malos libros, estos los recomendamos, los otros no...

Entonces, desde otros espacios referenciales... ¿qué se puede aportar a la animación a la lectura?, ¿cómo hacer animación a la lectura?, ¿cómo trabajar el tema de las desigualda-

des y otros? Desde nuestra experiencia concreta como Asociación, enfocamos el tema desde tres ángulos:

a) Dejándole un tiempo y un espacio específicos a la lectura; después de comer era el tiempo de leer o de alternativas de juegos reposados (lo que se llama ‘juegos de mesa’). Así que, ya puestos a ir dejando ese tiempo para ellos, creamos también un espacio de unas habitaciones concretas con colchones tirados por el suelo, en plan informal, donde se pudieran echar a leer, solos o en grupitos, y que pudieran comentar, o incluso dibujar, ilustrar ellos..., poner un poco su imaginación en funcionamiento: “a ver..., si este libro lo tuviera que ilustrar yo... ¿cómo lo haría?”... También había, lógicamente, una habitación montada como una biblioteca y funcionando como tal.

b) Todas las noches, después de la velada o el fuego de campamento, una monitora o monitor narraba un cuento en un lugar relativamente a oscuras, con una sola fuente de luz que centraba la atención en la persona que lo contaba. Esto perseguía dos objetivos: uno era que se tranquilizaran y se fuesen más relajados para la cama, y el otro era actuar sobre ese lema que todas las personas conocemos: “la lectura comienza por el oído”, si les gusta lo que les narramos, seguro que después buscarán bellas y buenas historias en los libros.

c) A través del Centro de Interés de las Colonias. Durante los 15 días se iba desarrollando, en torno a un eje central, una idea todos los días. Tuvieron mucho éxito como Centros de Interés los que titulamos:

- ‘La vuelta al mundo en 15 días’
- ‘Robinson Crusoe’
- ‘Asterix en Galicia’

Así que, bueno, de alguna manera, esto era una forma indirecta de hacer animación a la lectura.

De todas formas, sobre la lectura, nosotros teníamos también bastante claro que había que enfocarla como algo lúdico, que hacer didactismo o imponerla como una obligación es la manera más rápida de conseguir que los niños, cuando se les mencione la palabra LIBRO/LIBROS... corran..., pero corran en dirección contraria...

Y esto, evidentemente nos pasa también a los adultos... Compramos a Lawrence Durrell y su obra ‘*El Cuarteto de Alejandría*’ para ponerlo en la biblioteca porque ‘farda’ mucho tenerlo, pero luego, al que compramos para leer es a su hermano, a Gerald Durrell y su trilogía de las Islas de Corfú (‘*Mi familia y otros animales*’, ‘*Bichos y demás parientes*’ y ‘*El jardín de los dioses*’), porque nos resulta mucho más vital y divertido, porque nos ‘llega’ y conectamos y nos entendemos con él...

EVALUACION

1.- ¿Qué? (¿Qué se evalúa?)

- a) estructura: recursos: físicos, humanos, financieros
- b) proceso: contenidos, actividades
- c) resultados conseguidos: objetivos, efectividad, eficiencia

2.- ¿Quién?

- a) el equipo que da el curso (mientras unos profesionales lo imparten, otros actúan como observadores)
- b) el grupo destinatario

3.- ¿Cómo?

- a) cuestionario de actitudes y conocimientos antes de iniciar el curso y después de acabarlo
- b) observación directa
- c) evaluación explicitada de contenidos y metodología

4.- ¿Cuándo?

- a) previa al comienzo del curso
- b) continuada a lo largo de él
- c) global final

5.- Conclusiones y propuestas para acciones futuras

AGRADECIMIENTOS

A la Consellería de Cultura e Xuventude de la Xunta de Galicia, y a la Fundación Santa María, por la ayuda en los recursos.

A los Jesuitas, por hacernos accesible su edificio de Pasaje (Camposancos - La Guardia).

A Madó Domínguez, a Lois Ferradás, a M^a Carmen Bernal y a Javier Calvo por el camino recorrido juntos.

BIBLIOGRAFIA

AAVV. *Aprende a jugar, aprende a vivir*. Madrid: APDH, 1991.

AAVV. *Entornos saludables en el medio urbano. 2º Congreso de la Red Española de Ciudades Saludables*. Pamplona: Ayuntamiento de Pamplona/Federación Española de Municipios y Provincias/Ministerio de Sanidad y Consumo, 1990.

AAVV. *Tiempo libre y naturaleza. Manual del monitor*. Madrid: Penthalon.

Ajuntament de Barcelona (ed). *Programes d'Actuació*. Barcelona, 1987.

Alonso J, Antó JM. Desigualdades de salud en Barcelona. *Gac Sanit* 1988; 2(4): 4-12.

Amnistía Internacional (ed). *Derechos humanos: una esperanza*. Madrid, 1985.

Antó JM. Políticas de salud orientadas por problemas. *Quadern CAPS* 1992; 17: 5-8.

Ashton J. *La promoción de la salud, un nuevo concepto para una nueva salud pública. Las ciudades sanas, una iniciativa de la nueva salud pública*. Valencia: Generalitat Valenciana, 1990.

- Asociación 'Una palabra otra' (ed). *Érase una vez una niña...* s.l., 1992.
- Berovides V. *Ecología, ciencia para todos*. La Habana: Científico-Técnica, 1985.
- Bettelheim B. *Psicoanálisis de los cuentos de hadas*. Barcelona: Crítica.
- Bharat J. *Vivir la naturaleza con los Niños*. Barcelona: Ediciones 29, 1982.
- Bortolussi M. *Análisis teórico del cuento infantil*. Madrid: Alhambra, 1985.
- Caivano F. Leer entre líneas. Aprendizaje de la lectura e inculcación ideológica. *Cuadernos de Pedagogía* 1977; 36: 32-3.
- Calvo D. Los cuentos presentan una estructura social de dominación-sumisión. *Comunidad Educativa* 1989; 174: 17-9.
- Calvo M. Ecología y medios de comunicación. *Medio Ambiente* 1991; 12: 13.
- Cascón P, Martín C (eds). *La alternativa del juego*. Santander, 1989.
- Cerdá H. *Ideología y cuentos de hadas*. Madrid: Akal, 1985.
- Comité Intersectorial de Ciudades Sanas. Declaración de Liverpool sobre el Derecho a la Salud. *Gac Sanit* 1989; 3(15): 585-7.
- Contreras A, March JC. Publicidad y salud pública. *Gac Sanit* 1990; 4(21): 215- 7.
- Costa M, Benito A, González JL, López E. Educación sanitaria de pacientes: el Autocuidado. *JANO. Humanidades médicas* 1989; 36(856): 75-80.
- Cruz Roja Española (ed). *Taller de educación no sexista*. Madrid, 1991.
- Chalmers AF. *¿Qué es esa cosa llamada ciencia?* 4ª ed, Madrid: Siglo XXI, 1989.
- Chazin SM, Quero M. *Educación Jugando*. Madrid: Escuela Española, 1988.
- Delibes M. *Un mundo que agoniza*. Barcelona: Círculo de Lectores.
- Donaldson RJ; Donaldson LJ. *Medicina comunitaria*. Madrid: Díaz de Santos, 1989.
- Dröscher VB. *Sobrevivir, la gran lección del reino animal*. 2ª ed, Barcelona: Planeta, 1980.
- Durrell G. *Cómo cazar a un naturalista aficionado*. Barcelona: Planeta, 1986.
- Earthworks Group, The. *50 Cosas que los Niños pueden hacer para Salvar la Tierra*. Barcelona: Emecé, 1991.
- Elorrieta JI, García R. El nuevo enfoque de la Salud Pública. Estrategias para su implementación. *Gac Sanit* 1991; 5(23): 93-7.
- Enano Salterín, El. La TV y el SIVA. *CLIJ* 1990; 14: 82.
- Equipo de apoyo Medio-Ambiental. *Hablemos del mogollón de la naturaleza*. Leganés (Madrid): Ayuntamiento de Leganés, 1990.
- Fee y Acheson; *A history of education in public health*. Madrid: Díaz de Santos, 1991.
- Fox E. *Seducida por lo vivo. Vida y Obra de Bárbara McClintock*. Barcelona: Fontalba, 1984.
- Fundación Germán Sánchez Ruipérez (ed). *Tal como somos*. Salamanca, 1991.
- Fundación Santillana (ed). *La Educación No Formal, una prioridad de futuro*. Madrid, 1991.

- García G. *Interacción social y animación juvenil*. Madrid: Popular/Ministerio de Asuntos Sociales, 1990.
- García I. *Ocio y Salud*. Madrid: Ministerio de Sanidad y Consumo, 1986.
- Garralón A. Literatura con valores. *CLIJ* 1990; 13: 26-31.
- Geronés AM; Hernández FX; Pujol MR. *Salud y medio ambiente*. EGB. Barcelona: Barcanova, 1983. (Cuadernos de Educación Sanitaria; 3).
- Gilpérez L. *Lectura de planos. Manual de Topografía y orientación para excursionistas*. Madrid: Penthalon.
- Giroult E. *Le projet OMS Cités-Santé*. Copenhague: Organisation Mondiale de la Santé, Bureau Régional de l'Europe, 1988.
- González-Simancas JL, Polaino-Lorente A. *Pedagogía Hospitalaria. Actividad educativa en ambientes clínicos*. Madrid: Narcea, 1990.
- Guzzo R, Merello C. *Taller escolar de Salud. Guías para educador*. Madrid: Cincel, 1987.
- Hamelin M. *Los cuentos y los niños*. Barcelona: Hogar del Libro, 1986.
- Hawley AH. *Human Ecology*. New York: The Ronald Press, 1960.
- Held J. *Los niños y la literatura fantástica. Función y poder de lo imaginario*. 3ª ed, Barcelona: Paidós, 1987.
- Hernández AJ, Colectivo Estudiantes de Ecología. *Temas ecológicos de incidencia social*. Madrid: Narcea, 1987.
- Herrero T, Subirats M, Careaga P. ¿Sexismo en la escuela? *Ser Padres Hoy* 1991; 196: 66-70.
- Instituto de Salud Pública de Navarra. *Programa Marco de Atención al Medio para los Equipos de Atención Primaria de Navarra*. Pamplona: Gobierno de Navarra/Fundación Miguel Servet, 1988. (Temas de Salud Pública).
- Jares XR. *Educación Para la Paz. Su teoría y su práctica*. Madrid: Popular, 1991.
- Jasso V. *Cultura y educación. Un estudio en antropología cultural. La transformación de los sistemas culturales a través de los cuentos populares*. Barcelona: Universidad de Barcelona, 1982. Tesis doctoral.—
- Jürgen H. Colección "Experimentos con... o en...". Ediciones Fuenteantigua.
- Lagerlöf S. *El maravilloso viaje de Nils Holgersson*. Madrid: Akal, 1983.
- Lalonde, M. *A New Perspective on the Health of Canadians*. Ottawa: Office of the Canadian Minister of National Health and Welfare, 1974.
- López G, Campo ME. *Estrategias y técnicas de animación lectora*. Madrid: Escuela Española, 1990.
- Lorenz K. *Los 8 pecados mortales de la humanidad civilizada*. Barcelona: Plaza & Janés, 1984.
- Maceiras L, Segovia A. *Ano Europeo do Medio Ambiente*. Santiago de Compostela: Asociación Xuvenil Paxariños, 1987. (2 vols).
- Maceiras L. ¿De que falamos cando falamos de Educación para a Saúde na Escola? *ADAXE. Revista de Estudos e Experiencias Educativas* 1991; 7: 69- 81.

- Martínez A. *Narraciones infantiles y cambio social*. Madrid: Taurus, 1971.
- Ministerio de Sanidad y Consumo (ed). *Guía para la Elaboración del Programa de Atención al Medio en Atención Primaria de Salud*. 4ª ed, Madrid, 1989.
- Moyano MC, Delgado M, Rodríguez-Contreras R, López R, Cueto A, Gálvez R. El cuento como técnica de educación sanitaria en escolares. *Gac Sanit* 1989; 3(13): 461-6.
- Nájera P. Educación sanitaria del preescolar. *Rev San Hig Púb* 1980; 54: 1029- 41.
- Olvera F. *La investigación del medio en la escuela*. Madrid: Penthalon.
- OMS (ed). *Charte européenne de l'Environnement et de la Santé*. Copenhague, 1989.
- OMS. Educación sanitaria de niños y jóvenes. *Rev San Hig Púb* 1979; 53: 219- 33.
- Propp V, Mélétski, E. *Morfología del cuento. Las transformaciones de los cuentos maravillosos. El estudio estructural y tipológico del cuento*. 7ª ed, Madrid: Fundamentos, 1987.
- Ramade F. *Éléments d'écologie humaine*. París: Éditions, 1974.
- Real Patronato de Prevención y de Atención a Personas con Minusvalía (ed). *Boletín nº 14*. Madrid, 1989.
- Reidarson N, et al. *Libros para jóvenes incapacitados. Una bibliografía comentada*. Oslo: Centro de Documentación de libros para jóvenes incapacitados del IBBY, Instituto Noruego de Educación Especial, 1991.
- Rodari G. *Gramática de la Fantasía*. 1ª ed, Barcelona: Argos Vergara, 1983.
- Rodríguez FL, Ballesteros JR. *Conocer la Naturaleza*. Madrid: Penthalon.
- Ruiz A. *Nuestro entorno. Manual de Educación Medioambiental*. Madrid: Penthalon.
- Sáiz A. Modelos de infancia. *CLIJ* 1992; 45: 7-13.
- San Martín H. *Une certaine vision de l'homme*. Madrid: Karpos, 1983.
- Seattle, Noah. *El Mensaje del Gran Jefe Indio*. Cieza (Murcia): Centro de Estudios Ecológicos, 1986.
- Seminarios de Roger Mucchielli. *Preparación y dirección eficaz de las reuniones de grupo*. 3ª ed, Madrid: Ibérico Europea, 1984.
- Serrano MI. Nuevas perspectivas metodológicas en Educación para la Salud. ¿Es posible la participación comunitaria? *Salud 2000* 1991; 32: 15-9.

Autores que conviene manejar en Medio Ambiente:

ARAUJO, Joaquín; ASIMOV, Isaac; ATTENBOROUGH, David; DRÖSCHER, Vitus B.; DURREL, Gerald y Lee; LORENZ, Konrad; VON FRISCH, Karl.